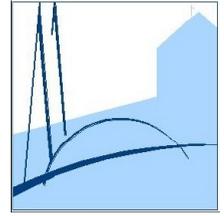


AKTUELLES AUS DER  
PFARREIENGEMEINSCHAFT  
DON BOSCO + ST. WOLFGANG  
SEPTEMBER 2025



Der Heilige Stephanus, der erste Diakon und Märtyrer der Kirche.

Liebe Gemeinden von Don Bosco und St. Wolfgang,

die Pfarrnachrichten zeigen heute auf der Titelseite ein Bild des Heiligen Stephan. Dabei liegt das Fest des Heiligen Stephan nach katholischer Tradition auf dem 2. Weihnachtsfeiertag, dem 26. Dezember. Haben wir also den Kalender verlegt und nicht gleich wieder gefunden? – Nein.

Der Bezug zum Heiligen Stephan ergibt sich aus einer wesentlichen Veränderung des religiösen Zusammenlebens in unserer Pfarreiengemeinschaft. Die Christen in unserem Stadtteil bekommen Verstärkung: Die **Rumänisch-Orthodoxe Kirchengemeinde »Heiliger Erzdiakon Stephan«** wird künftig als Partner der Pfarrei Don Bosco in der Don Bosco-Kirche ihre Gottesdienste feiern. Zudem wird Herr Pfarrer Ciprian Suciu den Bürobetrieb seiner Gemeinde ins Pfarrheim Don Bosco in das frühere AA-Zimmer verlegen. Der Vertrag über die Mitbenutzung der Don Bosco-Kirche und die damit zusammenhängenden Abreden wurde am 12. August von Herrn Pfarrer Suciu und Herrn Trajan Răsinariu, Mitglied des Kirchenvorstands, einerseits und von Pfarrer Nawa für die Kirchenstiftung Don Bosco andererseits unterzeichnet.

Die nun auch vertraglich fixierte *gemeinsame Kirchennutzung* der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde mit der Katholischen Kirchenstiftung Don Bosco ist nicht völlig neu. Bereits seit geraumer Zeit feiert die orthodoxe Gemeinde ihre Sonntagsgottesdienste wöchentlich abwechselnd in St. Wolfgang oder Don Bosco. Dieser wöchentliche Wechsel ist sehr mühsam. Jedes mal müssen schwere und sperrige liturgische Objekte per Lkw gebracht und aus- und eingeladen werden. Das ist anstrengend und verschleißt die Gegenstände. Zudem gibt es in St. Wolfgang nicht genügend Parkmöglichkeiten für die zahlreichen auch aus ganz Nordschwaben anreisenden orthodoxen Gläubigen. Mit der nun gefundenen, auf Dauer angelegten Mitbenutzung der Don Bosco-Kirche durch die Rumänisch-Orthodoxe Kirchengemeinde wird einerseits die lästige Wanderschaft der orthodoxen Gemeinde beendet. Andererseits wird die Don Bosco-Kirche wieder intensiver für Gottesdienste mit großer Gläubigenschar genutzt. Schließlich führt die Mitnutzung der Kirche auch zu Einnahmen der Kirchenstiftung Don Bosco, die unsere Unterhaltslast und die Bewirtschaftungskosten lindern.

Herr Pfarrer Suciu wird seine Gemeinde und die Rumänisch-Orthodoxe Kirche in einem eigenen Artikel vorstellen. Hier von mir nur folgende Informationen:

Die ursprünglich einheitliche christliche Kirche bildete im Lauf der Zeit, den Strukturen des Römischen Reichs entsprechend (Weströmisches und Oströmisches Reich) zwei Traditionslinien heraus. Im Jahr 1054 trennten sich die beiden Linien in die Römisch Katholische Kirche (Rom) und die Orthodoxe Kirche (Konstantinopel), aus der die verschiedenen nationalen Orthodoxen Kirchen hervorgegangen sind. Nach ihrem eigenen Verständnis ist »*die Orthodoxe Kirche die ursprüngliche christliche Kirche, die von unserem Herrn Jesus Christus gegründet und im Neuen Testament beschriebene Kirche. Ihre Geschichte lässt sich in ununterbrochener Kontinuität bis auf Christus und seine zwölf Apostel zurückverfolgen.*« Die theologischen Unterschiede zu *den Römern* sind gering. Gleichwohl haben die beiden Kirchen keine Abendmahlsgemeinschaft. Neuesten Presseberichten zufolge ist die Rumänisch-Orthodoxe Kirche die größte orthodoxe Kirche in Deutschland und die einzige christliche Kirche in Deutschland, deren Mitgliederzahl steigt.

Die »Gebäudekooperation« der beiden Konfessionen beginnt am 1. Oktober. Ab da wird sich der Kalender für die Feier der Heiligen Messe am Wochenende verändern. Insbesondere wird der Wechselrhythmus hinsichtlich der späteren Sonntagsmesse entfallen. Es wird künftig an jedem Sonntag dieselbe Gottesdienstordnung gelten – Sondertermine wie etwa das Don Bosco-Fest möglicherweise ausgenommen. Die neue Standard Gottesdienstordnung für die Katholische Pfarreiengemeinschaft sieht so aus:

jeden Samstag, 18:00 Uhr	Don Bosco	Vorabendmesse
jeden Sonntag 09:30 Uhr	Don Bosco	Eucharistiefeier
jeden Sonntag 11:00 Uhr	St. Wolfgang	Eucharistiefeier

Wir sind zuversichtlich, dass wir in der neuen Formation unsere ehrwürdige Pfarrkirche wieder intensiver mit Leben erfüllen können und dass die räumliche Gemeinschaft mit den christlichen Schwestern und Brüdern der Rumänisch Orthodoxen Kirchengemeinde »Heiliger Erzdiakon Stephan« mit dem Segen Gottes das religiöse Leben in unseren Stadtteilen beflügeln wird.

Ihr Stadtpfarrer	Verwaltungsleiter	Kirchenpfleger Don Bosco
Alfred Nawa	Matthias Matzka	Ludwig Weichselbaumer



## TERMINPLAN SEPTEMBER 2025

### Dienstag, 2. September 2025

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier anschließend eucharistische Anbetung

### Mittwoch, 3. September 2025

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	----------	------------------

### Donnerstag, 4. September 2025

Don Bosco	8.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

### Freitag, 5. September 2025

St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

### Samstag, 6. September 2025

Don Bosco	17.45 Uhr	Altenberger Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

### Sonntag, 7. September 2025

23. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Heilige Messe der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

### Dienstag, 9. September 2025

Don Bosco	8.00 Uhr	Morgengebet anschl. Fair-Handelsfrühstück
Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier anschließend eucharistische Anbetung

### Mittwoch, 10. September 2025

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	14.30 Uhr	Seniorenclub

### Donnerstag, 11. September 2025

Don Bosco	8.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

### Freitag, 12. September 2025

St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

### Samstag, 13. September 2025

Don Bosco	10.00 Uhr	Eucharistiefeier im AWO Heim
St. Wolfgang	15.00 Uhr	Fatima Andacht
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

<b>Sonntag, 14. September 2025</b>		24. SONNTAG IM JAHRESKREIS
St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	10.30 Uhr	Heilige Messe der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
Don Bosco	17.00 Uhr	Andacht am Kreuz in der Gartenanlage
<b>Dienstag, 16. September 2025</b>		
Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier anschließend eucharistische Anbetung
<b>Mittwoch, 17. September 2025</b>		
St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>Donnerstag, 18. September 2025</b>		
Don Bosco	8.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>Freitag, 19. September 2025</b>		
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>Samstag, 20. September 2025</b>		
Don Bosco	17.45 Uhr	Altenberger Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	19.30 Uhr	Hl. Messe der Neokatechumenalen Gemeinschaft
<b>Sonntag, 21. September 2025</b>		25. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Heilige Messe der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
<b>Dienstag, 23. September 2025</b>		
Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier anschließend eucharistische Anbetung
<b>Mittwoch, 24. September 2025</b>		
St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>Donnerstag, 25. September 2025</b>		
Don Bosco	8.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 26. September 2025**

Don Bosco	16.00 Uhr	Eucharistiefeier im Haus am Schöfflerbach
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Samstag, 27. September 2025**

<b>Pfarrausflug</b>	<b>07.00 Uhr</b>	<b>Abfahrt Don-Bosco-Platz 3</b>
<b>St. Wolfgang</b>	<b>18.00 Uhr</b>	<b>Eucharistiefeier entfällt!!!</b>
Don Bosco	19.30 Uhr	Hl. Messe der Neokatechumenalen Gemeinschaft

**Sonntag, 28. September 2025**

26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	10.30 Uhr	Heilige Messe der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

**Dienstag, 30. September 2025**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier anschließend eucharistische Anbetung

## AUSBLICK AUF OKTOBER 2025

**Mittwoch, 1. Oktober 2025**

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	----------	------------------

**Donnerstag, 2. Oktober 2025**

Don Bosco	8.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 3. Oktober 2025**

Don Bosco	16.00 Uhr	Eucharistiefeier im Haus am Schöfflerbach
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Samstag, 4. Oktober 2025**

Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	19.30 Uhr	Hl. Messe der Neokatechumenalen Gemeinschaft

**Sonntag, 5. Oktober 2025**

27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Don Bosco	9.30 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	11.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	11.00 Uhr	Heilige Messe der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde



Am 15. August zu 'Mariä Aufnahme in den Himmel ' duftete es wunderbar nach Kräutern in der Kirche. Fleißige Hände haben Kräuterbusch'n gebunden. So kam eine Spende in der Höhe von 288 Euro für unsere PG zusammen. Vielen Dank an die großzügigen Spender und die fleißigen Frauen.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Katholische Kirchenstiftung Don Bosco, Don-Bosco-Platz 3, 86161 Augsburg, und Katholische Kirchenstiftung St. Wolfgang, Hornungstraße 26, 86161 Augsburg, beide handelnd für den nicht rechtsfähigen Verein »Pfarreiengemeinschaft Don Bosco + St. Wolfgang Augsburg«.

**Email:** [pg.donbosco-st.wolfgang@bistum-augsburg.de](mailto:pg.donbosco-st.wolfgang@bistum-augsburg.de) ,

**Telefon:** +49 821 552144

**Fax:** +49 821 564258.

Die Kirchenstiftungen Don Bosco und St. Wolfgang sind juristische Personen des öffentlichen Rechts. Sie werden beide vertreten durch H. H. Pfarrer Alfred Nawa.

**Redaktion:** H. H. Pfarrer Alfred Nawa (verantwortlich), Mariana Gleich, Ludwig Weichselbaumer; **Anschrift der Redaktion:** Don-Bosco-Platz 3, 86161 Augsburg;

**Druck:** Ulrichswerkstätten Aichach, Betrieb der CAB Caritas Augsburg Betriebsträger gGmbH, Flurstraße 52, 86551 Aichach;

**Auflage:** 300 Exemplare;

**Haftungsausschluss:** Namentlich gezeichnete Beiträge geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Texte, Grafiken oder Fotos übernehmen wir keine Gewähr. »AKTUELLES AUS DER PFARREIENGEMEINSCHAFT DON BOSCO + ST. WOLFGANG« erscheint jeden Monat, in der Regel am letzten Samstag des Vormonats. Das Heft wird in den Pfarrkirchen Don Bosco und St. Wolfgang in Augsburg ausgelegt und, ggf. nur auszugsweise, als pdf-Datei auf der Website der Pfarreiengemeinschaft veröffentlicht unter:

<http://www.donbosco-stwolfgang-augsburg.de/>

**DEADLINE**

### FÜR DIE AUSGABE OKTOBER 2025!:



Beiträge für die OKTOBER-Ausgabe senden Sie bitte möglichst bis **spätestens SONNTAG; 21.09.2025**, an die unten stehende Mailadresse. Bitte schreiben Sie den Text Ihres Beitrages ohne Zeilenschaltung durch. Formatierungen gehen beim Einbau in die Druckdatei ohnehin verloren. Bitte senden Sie Text als Word- oder Open Document-Datei, nicht als PDF, Bilder im Format jpg oder png als Anhang zu Ihrer Mail, nicht ins Word-Dokument integriert. Bitte achten Sie auf eine ausreichende Größe der Fotos (ca. 1,5 MB bis ca. 5 MB). Ich freue mich auf Ihre Beiträge!

[ludwig.weichselbaumer@gmail.com](mailto:ludwig.weichselbaumer@gmail.com)



## »WAS IST ARM UND WAS IST REICH?«

Mit spannenden Texten und witzigen Bildern, werden in diesem Buch, große Themen einfach erklärt.

Manche Kinder haben mehr: mehr Spielzeug, größere Wohnungen, mehr Süßigkeiten in der Brotdose. Wer mehr Münzen im Sparschwein hat, ist aber nicht automatisch reicher, oder? Ist man erst richtig arm, wenn man nichts zu Essen hat? Oder schon dann, wenn alle anderen mehr haben? Was arm oder reich ist, lässt sich nicht immer so leicht sagen.

Das Buch wird ab 7 Jahren empfohlen, ist aber auch für Erwachsene interessant



Ab September werden wir die Spieleabende in der Bücherei wieder starten. Folgende Termine haben wir geplant, jeweils ab 17 Uhr:

- Freitag, 12 September 2025
- Freitag, 10. Oktober 2025
- Freitag, 14. November 2025
- Freitag, 12. Dezember 2025

Vorankündigung: Unsere diesjährige Buchvorstellung wird am Mittwoch, 22. Oktober um 19 Uhr stattfinden. Haben Sie Lust ein Buch vorzustellen? Dann melden sie sich bei uns in der Bücherei, wir freuen uns.

Ihr Don Bosco Bücherei Team

